

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 76 (1958)  
**Heft:** 150

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

1781

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

**Nr. 150**

Bern, Dienstag 1. Juli 1958

76. Jahrgang — 76<sup>e</sup> annéeBerne, mardi 1<sup>er</sup> juillet 1958**N° 150**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21880  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publiques AG. — Insertionsfrist: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21880  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publiques SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 170579-170605.  
S. A. du Palais des Expositions en liquidation, Genève.  
Subalpina, Société anonyme de travaux publics et industriels, in Lugano.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des EVD über die Bekämpfung der San José Schildlaus und des Kastanienrindenkrebes (Gebühren). — Ordonnance du DEP sur la lutte contre le pou de San José et le chancre de l'écorce du châtaignier (taxes). — Ordinanza del DEP sulla lotta contro la cocciniglia di San José et il cancro della corteccia del castagno (tasse).  
Algérie: Modification des taux de la taxe à la production.  
Peru: Zölle. — Pérou: Droits de douane.  
Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats.  
Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst: Schuldbrief zu Gunsten des Inhabers, datiert vom 30. Mai 1923, von Fr. 2000.—, lautend auf Gottlieb Meier, Weichenwälder SBB, geb. 1893, in Glattbrugg, als Schuldner und lastend im dritten Rang auf seinem Wohnhaus und fünf Aren 10 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Frohlochstrasse im Gemeindebann Glattbrugg-Opfikon (Grundprotokoll Opfikon Bd. 15, Seite 556/7).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Bülach zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt würde. (13/59)

Bülach, den 30. Juni 1958.

Im Namen des  
Bezirksgerichtes Bülach,  
der a. o. Substitut: Dr. Baumann.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 11 730.—, vom 2. Mai 1925, Beleg Serie I, Nr. 1951, lastend im II. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 676, Parz. 676/1, Weststrasse, Grundbuch Laufen, Eigentümer des Grundstückes: Oskar Meury, pens. Sekundarlehrer, in Laufen.

Der Besitzer wird aufgefordert, diesen Schuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (375<sup>a</sup>)

Laufen, den 27. Juni 1958.

Der Gerichtspräsident: Kuntschen.

Es wird vermisst der Schuldbrief von Fr. 11 900, ausgestellt am 14. April 1916, zugunsten der Basellandschaftlichen Hypothekenbank in Liestal, lastend im I. Rang auf Parz. Nr. 245 des Grundbuches Lausen (Eigentümerin: A.G. Verblendsteinfabrik Lausen, Lausen).

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (373<sup>a</sup>)

Liestal, den 26. Juni 1958.

Obergerichtskanzlei.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 1300.—, zu Gunsten der Bauernhilfskasse des Kantons Bern, eingetragen am 25. März 1937, Belege Serie I, Nr. 4390, haftend auf Saanen Grundbuchblatt Nr. 1477 des Armin Werren-Brönnimann, Bergführer, Gstaad, und Saanen Grundbuchblätter Nrn. 1478 und 1479 des Alfred Werren-Kopf, Sägereiarbeiter, Saanen.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Saanen vorzuweisen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (376<sup>a</sup>)

Saanen, den 27. Juni 1958.

Der Gerichtspräsident von Saanen:  
W. Moor.

Le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Gruyère somme les détenteurs inconnus des titres ci-après;

action au porteur de la Banque Populaire de la Gruyère, à Bulle, N° 1270, émise le 31 janvier 1897, du capital de Fr. 200;

actions au porteur de la Banque Populaire de la Gruyère, à Bulle, N° 4850, 4852, émises le 1<sup>er</sup> mars 1908, du capital de Fr. 200;  
de les produire au greffe du Tribunal de Bulle, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Bulle, le 26 juin 1958.

Le président du Tribunal:  
D. Genoud.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### Avls

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH, Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzuzeigen (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 C.O.).

#### Zürich — Zurich — Zurigo

26. Juni 1958. Autozubehör usw.

Hans Nieth AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Juni 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Autozubehör sowie Tätigkeit aller damit zusammenhängenden Geschäfte und Uebernahme von technischen Vertretungen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Johann Jakob Schneebeli, von Zürich, in Widen (Aargau). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Hans Nieth, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Sonneggsteig 7, in Zürich 6.

26. Juni 1958.

Giacomo Martellosio, Baugeschäft, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Giacomo Martellosio, von Zürich, in Zürich 8. Einzelunterschrift ist erteilt an Delfina Martellosio geb. Bernasconi, von und in Zürich. Baugeschäft. Rehalpstrasse 37.

26. Juni 1958. Möbel.

Elisabeth Rindlisbacher, in Zürich (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1940, Seite 1710), Möbelhandel. Einzelprokura ist erteilt worden an Hans Rindlisbacher, von und in Zürich.

26. Juni 1958. Hoch- und Tiefbau.

Alfred Spaltenstein, Zweigniederlassung in Bassersdorf (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1957, Seite 2645), mit Hauptsitz in Zürich, Hoch- und Tiefbau-Unternehmung. Karl Schwob führt nun Kollektivunterschrift zu zweien als Geschäftsführer; seine Prokura ist erloschen. Die Prokuren von Walter Spaltenstein und Ernst Mäder sind ausgedehnt auf Veräußerung und Belastung von Liegenschaften.

26. Juni 1958. Diätetische und kosmetische Präparate.

Jules Klein, in Wallisellen (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1955, Seite 1562), Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere diätetischen und kosmetischen Präparaten. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Juni 1958. Hoch- und Tiefbau.

Casa-Strada AG Kilchberg, in Kilchberg (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1957, Seite 1147), Baugeschäft für Hoch- und Tiefbau usw. Die Generalversammlung vom 17. Juni 1958 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 70 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 130 000 auf Fr. 200 000 eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt.

27. Juni 1958. Textilrohstoffe.

Gerum AG., Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1949, Seite 3374), technische Artikel usw. Die Generalversammlung vom 18. Juni 1958 hat die Statuten abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt Vertretungen von und Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere Textilrohstoffen. Peter Knobel, Verwaltungsrat und Geschäftsführer, wohnt in Wangen (Zürich).

27. Juni 1958. Garage usw.

Sonnen-Garage G.m.b.H., in Dielsdorf (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1957, Seite 2549), Betrieb einer Garage usw. Die Generalversammlung vom 18. Juni 1958 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet Garage-Edel GmbH. Neues Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 418.

27. Juni 1958.

Klinik Hirslanden A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1957, Seite 1639). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist neu gewählt worden: Ellen de Baumgarten, nun in Les Planches-Montreux; ihre Unterschrift ist erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Kurt Fink, von Bütigen (Bern), in Zürich.

27. Juni 1958.

Schweiz-Italien, Reise- & Transport-Gesellschaft (Svizzera-Italia, Società di viaggi e di trasporti) (Suisse-Italie, Société de voyages et de transports), in

Zürich 1 (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1958, Seite 1142). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Guido Rupi, Dr. Carlo Zotti und an Luciano Orlando, alle italienische Staatsangehörige, in Zürich.

27. Juni 1958. Kolonialwaren.

**Frau F. Adler-Walder**, in Zürich (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1955, Seite 1251), Import von und Handel en gros und en détail mit Kolonialwaren und Lebensmitteln sowie Handel mit Textilwaren. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Handel mit Kolonialwaren en gros.

27. Juni 1958. Spenglerei usw.

**Reinhard Wolfensberger**, in Neftenbach. Inhaber dieser Firma ist Reinhard Wolfensberger, von Winterthur, in Neftenbach. Spenglerei und Installationen, Metallbau-Werkstätte.

27. Juni 1958.

**Elektro-Giger**, in Zürich (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1957, Seite 1882), Handel en gros mit Elektromaterial. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Elektromaterialien im Werte von Fr. 106 597, die Postcheckstammeinlage von Fr. 50 sowie der Goodwill von Fr. 20 000 sind von der «Elektro-Giger AG», in Zürich, übernommen worden.

27. Juni 1958.

**Elektro-Giger AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Juni 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Import und Export von sowie Handel mit Elektromaterialien. Sie kann elektrische Beleuchtungen selbst herstellen, Vertretungen der Elektrobranche übernehmen, sich an verwandten Unternehmen beteiligen und alle Geschäfte mit diesen abschliessen, die mit ihrem Zweck zusammenhängen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt aus dem Vermögen der erloschenen Einzelfirma «Elektro-Giger», in Zürich, Elektromaterialien gemäss Inventar vom 14./15. Juni 1958 im Werte von Fr. 106 597, die Postcheck-Stammeinlage von Fr. 50 sowie den Goodwill von Fr. 20 000 zum Preise von insgesamt Fr. 126 647. Andere als die erwähnten Aktiven sowie Passiven werden von der Gesellschaft nicht übernommen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alessandro Mariotti, von Bellinzona, in Zürich. Geschäftsdomizil: Zentralstrasse 47a, in Zürich 3.

27. Juni 1958. Wohn- und Geschäftshäuser.

**Zentrum Altstetten AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Juni 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern, den Kauf, den Verkauf, die Vermietung und die Verwaltung von Liegenschaften, alles vorwiegend im Zentrum von Zürich-Altstetten, sowie die Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, das Grundstück Kat.-Nr. 163 des Grundbuches Zürich-Altstetten zum Preise von Fr. 1 350 000 und das Grundstück Kat.-Nr. 5592 des gleichen Grundbuches zum Preise von Fr. 2 100 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Karl Steiner, von Neftenbach, in Zürich. Geschäftsdomizil: Hagenholzstrasse 60, in Zürich 11 (bei der Firma Karl Steiner).

27. Juni 1958. Petroleum usw.

**Esso Standard (Switzerland)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1958, Seite 315), Handel mit Petroleum usw. Die Generalversammlung vom 20. Juni 1958 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 13 600 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 6 400 000 auf Fr. 20 000 000, eingeteilt in 20 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 4 545 349.10 durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehendem Reingewinn liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

27. Juni 1958.

**USPA Vereinigung Schweizerischer Papierwarenfabrikanten**, in Zürich 8, Genossenschaft (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1955, Seite 3046). Heinrich Wipf ist nicht mehr Präsident der Verwaltung und des Verwaltungsausschusses, sondern Vizepräsident dieser Organe. Willy Bühler, Mitglied der Verwaltung und des Verwaltungsausschusses, ist nun Präsident der Verwaltung und des Verwaltungsausschusses; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Juni 1958.

**Baugenossenschaft Chrummbächli Richterswil**, in Richterswil (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1957, Seite 2173). Die Generalversammlung vom 25. März 1958 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

27. Juni 1958.

**Baugenossenschaft «Auwiesen»**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 105 vom 8. Mai 1951, Seite 1106). Neues Geschäftsdomizil: Strittackerstrasse 27, in Winterthur 1 (bei Emil Läubli).

27. Juni 1958.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Dätwil**, in Adlikon (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1954, Seite 910). Die Unterschrift von Hans Häusler ist erloschen. Neu ist als Vizepräsident in den Vorstand gewählt worden: Jakob Bertschi, von Dürrenäsch, in Adlikon. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar. Als Verwalter (ausserhalb des Vorstandes) ist gewählt worden Ernst Wegmüller, von Vechigen (Bern), in Thalheim (Zürich); er führt Einzelunterschrift.

27. Juni 1958.

**Sparkasse Seebaeh**, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1955, Seite 3181). Die Generalversammlung vom 2. März 1958 hat die Statuten abgeändert. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern und einem Ersatzmann.

27. Juni 1958.

**Baugenossenschaft «Zürileu»**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 209 vom 8. September 1954, Seite 2294). Gebhard Graf ist nicht mehr Präsident, sondern Vizepräsident, und Dr. Jörg Truninger ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Vorstandes; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarberg

27. Juni 1958. Metallwaren.

**F.J. Keller & Co., Lyss**, in Lyss, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1956, Seite 57). Der Kommanditär Renato Anselmini ist ausgeschie-

den; seine Kommandite und Unterschrift sind erloschen. Die Gesellschaft besteht seit dem 1. Juli 1958 als Kollektivgesellschaft unter derselben Firma weiter. Sie besteht aus dem bisher unbeschränkt haftenden Gesellschafter Friedrich Jakob Keller und dem bisherigen Kommanditär Willi von Dach-Keller, dessen Kommandite erloschen ist. Fabrikation von und Handel mit Metallwaren.

27. Juni 1958.

**Käsergenossenschaft Schwanden b. Schüpfen**, in Schwanden, Gemeinde Schüpfen (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1947, Seite 1651). Die Unterschrift von Fritz Eberhard ist erloschen. Zum neuen Sekretär wurde gewählt: Hermann Stähli, von Schüpfen, Schwanden, Gemeinde Schüpfen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

27. Juni 1958.

**Fischer & Willmann, Mechanische Werkstätte**, in Lyss, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 47 vom 25. Februar 1927, Seite 341). Der Gesellschafter Arnold Fischer, ist am 30. Mai 1958 ausgeschieden. Hans Willmann, Sohn des Linus, von Biberist, in Lyss, ist am gleichen Tage als neuer Gesellschafter eingetreten. Die Firma wird geändert in **Willmann & Sohn**. Gesellschafter sind nun Linus und Hans Willmann, von Biberist, in Lyss.

##### Bureau Bern

27. Juni 1958. Maschinen für Bäckereien usw.

**Willy A. Küffer**, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Handel mit Maschinen für Bäckereien, Konditoreien und die Teigwarenindustrie mit Service- und Reparaturdienst, im Konkurs (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1957, Seite 3411). Der Konkursrichter von Bern hat das Verfahren durch Verfügung vom 12. Dezember 1957 mangels Aktiven eingestellt. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

27. Juni 1958. Nahrungsmittel usw.

**Otto Keller & Co.**, in Bern, Grosshandelsimport von Nahrungs- und Genussmitteln, Geflügel, Fleischspezialstücken usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1957, Seite 914). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1958, Seite 1710) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

##### Bureau Biel

26. Juni 1958. Baugeschäft, Liegenschaften.

**W. Rünzi & Co.**, in Biel, Baugeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1955, Seite 2010). Die Firma fügt ihrer bisherigen Geschäftsnatur bei: Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken.

26. Juni 1958. Pneus, Motorfahrzeuge.

**W. Bertschi fils**, in Biel, Detailhandel mit Pneus und Occasionsmotorfahrzeugen sowie Reparaturwerkstätte für diese Artikel (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1958, Seite 1719). Neues Geschäftslokal: Bözingenstrasse 113.

27. Juni 1958. Fahrradbeleuchtungen, Fernsehapparate usw.

**Velectra A.G.**, in Biel (SHAB. Nr. 28 vom 4. Juni 1954). Aisik Gefter zeichnet als Mitglied der Geschäftsleitung kollektiv zu zweien mit den Mitgliedern des Verwaltungsrates oder der Geschäftsleitung, ausgenommen mit Josef Gefter. Seine Prokura ist erloschen. Die Unterschrift des Robert Glinz ist erloschen. Frédéric Gfeller, von Worb, in Biel; Gabriel Schwarzkopf, von Zürich, in Biel, und Heinz Schertenleib, von Krauchthal, in Biel, wurden zu Prokuristen ernannt; sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit den Mitgliedern der Geschäftsleitung.

##### Bureau Erlach

27. Juni 1958. Spezereien, Haushaltsartikel usw.

**Fritz Muster**, in Gals, Spezereien, Haushaltsartikel, Merceriewaren sowie Handel mit Wein und Most (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1926, Seite 157). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

27. Juni 1958. Kolonialwaren, Wein.

**P. Hirschi**, in Gals. Inhaber der Firma ist Peter Hirschi, von Eggwil (Bern), in Gals. Handel mit Kolonialwaren, Verkauf von Wein über die Gasse. Unter-dorf.

27. Juni 1958.

**Walter Stueki, Nachfolgerin Fräulein Margrit Stueki**, in Ins (SHAB. Nr. 161 vom 12. Juli 1956, Seite 1822). Die Firma wurde abgeändert in **Margrit Stueki**.

##### Bureau Fraubrunnen

27. Juni 1958.

**Viehzuhtgenossenschaft Zuzwil**, in Zuzwil. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, die die rationelle Aufzucht der reinen Simmentaler-Fleckviehrasse bezweckt. Die Statuten datieren vom 10. Juni 1958. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Bekanntmachungen erfolgen im Amtsanzeiger von Fraubrunnen und, soweit durch das Gesetz vorgeschrieben, auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident/Kassier, Sekretär und 2 Beisitzern. Der Präsident, der Vizepräsident/Kassier und der Sekretär führen Unterschrift zu zweien. Es sind dies: Präsident: Ernst Rufer, von und in Zuzwil; Vizepräsident/Kassier: Paul Christen, von Seeburg, in Zuzwil; Sekretär: Hans Rufer, von und in Zuzwil.

##### Bureau Interlaken

27. Juni 1958.

**Baugenossenschaft Friedweg**, in Interlaken, Aufstellung und Verwaltung von billigen Wohnungen für kinderreiche Familien (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1955, Seite 2907). Laut Generalversammlung vom 31. Juli 1957 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

27. Juni 1958. Gipser- und Malergeschäft.

**Emil Bühler**, in Matten, Gipser- und Malergeschäft (SHAB. Nr. 253 vom 30. Oktober 1931, Seite 2310). Die Firma wird infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft gelöscht.

27. Juni 1958. Gipser- und Malergeschäft.

**Emil Bühler & Sohn**, in Matten. Emil Bühler und Peter Bühler, beide von und in Matten, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1958 begonnen hat. Gipser- und Malergeschäft. Unterdorfstrasse 75.

27. Juni 1958. Reisen, Bankgeschäfte.

**The American Express Company, Incorporated Hartford & New York, Filiale Interlaken**, in Interlaken (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1958, Seite 1163), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassungen in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. An Stelle des zurückgetretenen Exekutiv-Vizepräsidenten und Mitgliedes des Verwal-



tungsrates Frank Croves, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als solcher gewählt Paul Whipple Bradford; er bleibt Verwaltungsrat und führt nun Einzelunterschrift.

#### Bureau Thun

27. Juni 1958. Tiefbau, Strassenbeläge usw.  
Arnold Reuter & Co., Zweigniederlassung Thun, in Thun, Tiefbau, Strassenbeläge, Handel mit Strassenbaumaterialien, Erstellung von Unterlagsböden, Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Bern (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1957, Seite 2770). Die Prokura von Julius Heri ist erloschen.

27. Juni 1958. Sägerei, Holzhandel, Transporte.  
R. Fahrni & Sohn, in Eriz, Sägerei und Holzhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1957, Seite 2667). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Autotransporte.

#### Bureau Trachselwald

27. Juni 1958. Raucherwaren, Spezereiwaren usw.  
Reber-Stucki Karl, in Huttwil, Handel mit Raucherwaren en gros und en détail, Spezereiwaren und Handarbeiten (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1956, Seite 1267). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Nidwilerthal)

25. Juni 1958. Bäckerei, Früchte usw.  
Gottfried Ast, in Einigen, Gemeinde Spiez, Bäckerei, Handlung, Früchte (SHAB. Nr. 249 vom 23. Oktober 1952, Seite 2603). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

12. Juni 1958.  
Landwirtschaftliche Genossenschaft Küssnacht a. R., in Küssnacht am Rigi (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1955, Seite 17). Die Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 8. Dezember 1957 die Statuten teilweise revidiert. Sie bezweckt die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und die Hebung und Förderung der beruflichen Bildung ihrer Mitglieder sowie die Weckung und Kräftigung des genossenschaftlichen Geistes der Landwirtschaft treibenden Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe. Die Genossenschaft gibt Anteilsscheine zu Fr. 200 aus. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Unterschrift des Geschäftsführers Eduard Kaufmann ist erloschen. Als neuer Geschäftsführer führt Walter Ulrich, von und in Küssnacht am Rigi, Einzelunterschrift.

#### Glarus — Glaris — Glarona

26. Juni 1958.  
Bleicherei Streiff AG Glarus, in Glarus, Textilausrüstung en façon und als Fabrikationsbetrieb usw. (SHAB. Nr. 195 vom 24. August 1953, Seite 2039). Hedwig Meyer-Streiff und Rösli Streiff sind aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten. Die Einzelprokura von Rösli Streiff ist erloschen. Als einziger Verwaltungsrat verbleibt der bisherige Präsident Christian Streiff-Spelly. Er zeichnet nach wie vor einzeln.

#### Freiburg — Fribourg — Friborgo

##### Bureau de Fribourg

26. Juni 1958. Représentations diverses.  
Miellet Binz, à Givisiez. Le chef de la maison est Michel Binz, fils de Nicolas, de Niederwil (Solcure), à Givisiez. Représentations diverses. 80, chemin de Chambloux.

27. Juni 1958.  
Société d'intérêts miniers S.A. Fribourg, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 11 juin 1918, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la recherche et l'exploitation des hydrocarbures dans le canton de Fribourg. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce et la Feuille officielle du canton de Fribourg. La convocation aux assemblées générales a lieu par avis dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. Elle peut avoir lieu par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé de 3 à 9 membres. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration avec le président ou le vice-président. Le conseil d'administration est composé de: Joseph Ackermann, de Guin et Plasselb, à Fribourg, président; Claude-Genoud, de Châtel-St-Denis, à Fribourg; André Vonderweid, de et à Fribourg, vice-président; Louis Dupraz, de Rue et Fribourg, à Fribourg, et Ernest-Wilhelm Imfeld, de Lungern, à Zurich.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Balsthal

27. Juni 1958. Sägerei, Baugeschäft usw.  
G. Ziegler-Latscha Aktiengesellschaft, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1955, Seite 3215). Die Unterschriftsberechtigung des Geschäftsführers Oswald Latscha ist erloschen.

##### Bureau Kriegstetten

27. Juni 1958.  
Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G. (Société des Usines de Louis de Roll S.A.) (Società Officine Luigi de Roll S.A.) (Louis de Roll Iron Works Ltd.), in Gerlafingen (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1957, Seite 71). Franz Fournier, von Winterthur, in Gerlafingen (bisher stellvertretender Direktor), ist zu einem Direktor ernannt worden; er zeichnet für den Hauptsitz und sämtliche Zweigniederlassungen kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Zu Prokuristen wurden ernannt Rolf Walker, von und in Solothurn; Otto Ramseyer, von Eggwil (Bern), in Gerlafingen, und Dr. Hans Rudolf Wehrli, von Aarau, in Gerlafingen. Sie zeichnen für den Hauptsitz kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Unterschrift des Otto Haefelin, Vizedirektor, ist erloschen. Dr. Rudolf Ulrich, Mitglied des Direktoriums, wohnt nun in Gerlafingen.

##### Bureau Olten-Gösgen

25. Juni 1958.  
Aare Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität Atel (Aar et Tessin Société Anonyme d'Electricité Atel) (Aar e Ticino Società Anonima di Elettricità Atel), in Olten (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1958, Seite 326). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Juni 1958 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Dr. Alcardo Pini, Vizepräsident und Mitglied des leitenden Aus-

schusses, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Dr. Erich Zimmerlin, von Aarau und Vordemwald, in Aarau. Er führt die Unterschrift nicht.

26. Juni 1958.

«EDE», Einkaufsgenossenschaft der Eisenwaren-Detaillisten, in Däniken (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1957, Seite 3036). Ernst Joggi, Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde in den Vorstand und als Sekretär gewählt: Alfred Steinhauer, von Riggisberg (Bern), in Spiez. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Bureau Stadt Solothurn

28. Juni 1958. Restaurant.

Rudolf Aebi-Lüthi, bisher in Hellsau, Gasthof (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1952, Seite 2070). Die Firma hat den Sitz nach Solothurn verlegt. Inhaber ist Rudolf Aebi-Lüthi, von Helmswil (Bern), in Solothurn. Betrieb des Restaurants «Storch». Gerbergasse 2.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

25. Juni 1958. Kapitalanlagen.

Fontis Ltd., in Basel, Anlage von Kapitalien usw. (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1957, Seite 2636). In der Generalversammlung vom 20. Juni 1958 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

25. Juni 1958.

Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1958, Seite 147). Die Unterschrift von Dr. Karl Senn ist erloschen. Neu wurde als Präsident in die Verwaltung gewählt: Prof. Dr. Max Imboden, von St. Gallen und Unterseen, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

26. Juni 1958. Uhren usw.

Adolf Hummel & Co., in Basel, Engros-Handel mit Uhren usw. (SHAB. Nr. 281 vom 2. Dezember 1953, Seite 2917). Kommanditgesellschaft. Die Prokura des Albert Guenin ist erloschen.

26. Juni 1958. Blumen usw.

Karl Schlecht A.G., in Basel, Betrieb einer Blumengärtnerei usw. (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1955, Seite 647/8). Einzelprokura wurde erteilt an Max Schlecht, von Zürich, in Basel. Neues Domizil: Lehenmattstrasse 106.

26. Juni 1958. Restaurant.

E. Spöri, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Spöri-Hägler, von Fischental, in Basel. Betrieb eines Restaurants. Isteinerstrasse 70.

26. Juni 1958. Früchte.

Louis Ditzler A.G., in Basel, Import von Früchten usw. (SHAB. Nr. 143 vom 30. Juni 1953, Seite 1584). Prokura wurde erteilt an Alfred Niebergall, von Basel, in Neuwelt, Gemeinde Münchenstein, und Helmut Weber, von Basel, in Binningen. Sie zeichnen zu zweien.

26. Juni 1958.

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft (Compagnie d'Assurances Nationales Suisse) (Compagnia d'Assicurazioni Nazionale Svizzera) (Swiss National Insurance Company Ltd.) (Compania de Seguros Nacional Suiza), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 91 vom 21. April 1958, Seite 1091). In der Generalversammlung vom 22. Mai 1958 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 10 000 000 ist nun einbezahlt. Der Gesellschaftszweck wurde in dem Sinne präzisiert, daß die direkte Lebensversicherung ausgenommen ist.

26. Juni 1958.

Fides Treuhand-Vereinigung, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1958, Seite 354), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Direktors Dr. Hans Streichenberg ist erloschen.

27. Juni 1958.

Immobilien-Gesellschaft St. Johann A.G., in Basel (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1957, Seite 3147). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Lausanne verlegt (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1958, Seite 1688) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

27. Juni 1958.

Rumpf'sche Kreppweberei Aktiengesellschaft (Tissage de crêpe Rumpf société anonyme), in Basel (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1952, Seite 104). Prokura wurde erteilt an Karl Horny, von Leutwil, und Hubert Eichmüller, von Altstätten, beide in Basel. Sie zeichnen zu zweien je mit dem Direktor Carl Alfred Ruf oder mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

27. Juni 1958.

Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (Banque des Règlements Internationaux) (Banca dei Regolamenti Internazionali), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1957, Seite 1191). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Maurice Frère ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt das Mitglied Dr. Marius Wilhelm Holtrop. Er führt Einzelunterschrift. Ferner sind Jean Van Nieuwenhuyse und Dr. Wilhelm Vocke aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hubert Ansiaux, belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel, und Karl Blessing, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main.

27. Juni 1958. Spenglerei, Installationen.

Th. Gschwindemann & Sohn, in Basel, Spenglerei und Installationsgeschäft (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1934, Seite 1846). Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Theophil Gschwindemann-Renger aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird gemäss Art. 579 OR vom verbleibenden Gesellschafter Oscar Gschwindemann-Hagist als Einzelfirma fortgesetzt. Die Firma lautet nun: O. Gschwindemann.

#### Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

24. Juni 1958. Bleche.

Linsenmann & Co., in Muttentz. Kurt Linsenmann-Meyer, von Basel, in Muttentz, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, sowie Heinrich Linsenmann-Bannholzer, von Basel, in Muttentz, und Emil Otto Schneider, von und in Pfeffingen, als Kommanditäre mit je Fr. 10 000 in bar, sind unter dieser Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1958 beginnt. Fabrikation von Mass-Blechen, Handel mit Blechen aller Art sowie Uebernahme technischer Vertretungen. Donnerbaumweg 32.



26. Juni 1958. Kolonialwaren, Mercerie, Wolle.

G. Schneider-Marquis, in Aesch. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gottfried Schneider-Marquis, von Bätterkinden, in Aesch (Basel-Landschaft). Handel mit Kolonialwaren, Mercerie und Wolle. Herrenweg 11.

26. Juni 1958. Sportartikel, Anhänger.

Hans Schäfer, in Seltisberg, Handel mit und Fabrikation von Sportartikeln, Anhängerbau (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1954, Seite 1080). Diese Einzelfirma wird im Sinne von Art. 68 HRV infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

26. Juni 1958.

A.G. für Technische Neuheiten, Binningen, in Binningen (SHAB. Nr. 108 vom 9. Mai 1956, Seite 1203). Der bisherige Prokurist Dr. Hellmuth Hübner wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

26. Juni 1958.

Basler Baugesellschaft (Société Bâloise de Construction), Filiale in Muttenz, (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1957, Seite 448), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift des Vizepräsidenten Robert Mylius-Hoffmann ist erloschen. Neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ist Alfred Sarasin-de Loriol, von und in Basel.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

27. Juni 1958. Metallbearbeitung.

«ELMASS» Walter Bühler & Sohn, in Herblingen, Metallbearbeitung (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1957, Seite 2391). Der Gesellschafter Walter Bühler (Sohn) wohnt nun in Herblingen.

27. Juni 1958.

Baugenossenschaft für Altstadtanierung Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 154 vom 4. Juli 1956, Seite 1733). Neues Geschäftsdomizil: Vorstadt 19 (beim Aktuar).

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

27. Juni 1958. Bauunternehmung.

Rud. Bischof, in Grub. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Bischof, von und in Grub. Baugeschäft. Halten.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

19. Juni 1958.

«Gamma» Porzellan Manufactur A.G. Gams SG., in Gams, Fabrikation von Porzellanerzeugnissen aller Art usw. (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1958, Seite 1548). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juni 1958 wurde das Aktienkapital im Sinne von Art. 735 OR von Fr. 185 000 auf Fr. 85 000 herabgesetzt durch Annullierung von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 85 000 wiederum auf Fr. 185 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 185 000, eingeteilt in 185 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

21. Juni 1958. Lebensmittel usw.

Genossenschaft Migros, St. Gallen, Zweigniederlassung in Chur, Deckung des Warenbedarfs durch gemeinsame Selbsthilfe der Mitglieder (SHAB. Nr. 209 vom 9. September 1942, Seite 2040), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Firma wird auf Begehren der Genossenschaft gelöscht, da diese Niederlassung nicht den Charakter einer Filiale hat.

26. Juni 1958. Liegenschaften.

Clavatsch-AG., in St. Moritz. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 13. Juni 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 5 Namenaktien zu Fr. 10 000, welche voll einbezahlt sind. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Jürg Schurtor, von und in Zürich. Domizil: bei Alfr. Verdieri, Villa Miralago.

26. Juni 1958. Beteiligungen.

Aktiengesellschaft für Unternehmungen der Papier-Industrie (Société Anonyme pour les Entreprises de Papiers) (Società Anonima per le Industrie di Carta) (Paper Industries Ltd.), in St. Moritz, Beteiligung an Unternehmungen der Papierindustrie (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1958, Seite 628). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. April 1958 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die der Publikation unterliegenden Bestimmungen haben dadurch keine Änderung erfahren. Dr. Charles Jucker, Robert Naville, Dr. Arnold Spiess, Max Held, Ernest Edouard Vernet, Edgar Roger Zurlinden, Hugo Gruebler, Dr. Ernest Feisst, Hans Bühler und Dr. Paul Gysler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Eberhard Reinhardt, von Basel, in Zürich, als Präsident; Walter Fankhauser, von Trub (Bern), in Zürich, als Vizepräsident; Max Kaiser, von und in Horgen; Raoul Naville, von Genf, in Zürich, und Otto Kunz, von Brittnau (Bern), in Laufen. Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Direktor oder mit einem Prokuristen. Die Unterschrift des Direktors Rolf Trauffer ist erloschen.

26. Juni 1958. Uhren, Bijouterie usw.

Frau Bünzli, in Thusis, Uhren, Bijouterie und optische Artikel (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1945, Seite 3155). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Selma Bünzli», in Thusis.

26. Juni 1958. Uhren, Bijouterie usw.

Selma Bünzli, in Thusis. Inhaberin dieser Firma ist Selma Bünzli, von Dürnten, in Thusis. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Frau Bünzli», in Thusis. Handel mit Uhren, Bijouterie und optischen Artikeln.

26. Juni 1958.

Cassa d'imprest Dardin (Darlehenskasse Dardin), in Dardin, Gemeinde Breil/Brigels (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1957, Seite 1339). Die Unterschrift von Nicolaus Anton Cabernard ist erloschen. Als Aktuar wurde neu gewählt: Alois Latour, von Breil/Brigels, in Dardin, Gemeinde Breil/Brigels. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

26. Juni 1958. Kolonialwaren, Spirituosen.

Jenny-Gredig, in Chur, Handel mit Kolonialwaren und Spirituosen (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1950, Seite 2114). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Juni 1958.

Viehzeuggenossenschaft Malix, in Malix (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1956, Seite 2300). Die Unterschriften von Peter Willi und Anton Walser-Senti sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Martin Schocher-Held, von und in Malix, Präsident, und Hans Cavegn-Fauch, von Ilanz, in Malix, Aktuar-Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Kassier.

27. Juni 1958. Velos, Motos, Nähmaschinen usw.

Hs. Härtner, in Arosa. Inhaber dieser Firma ist Hans Härtner, von Ausser-Ferrera, in Arosa. Handel mit Velos, Motos, Bernina-Nähmaschinen, Wintersportartikeln und Butagas-Depot. Haus an der Halde.

27. Juni 1958. Elektrische Anlagen.

Rud. Edel, jun., in Davos. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Edel, junior, von Zürich, in Davos-Platz. Elektrische Anlagen. Waldhof, Davos-Platz.

27. Juni 1958. Vertretungen.

Otto Willi, in Chur. Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1947, Seite 635). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

27. Juni 1958. Vertretungen.

Toni Engel, vorm. Otto Willi, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Anton Engel, von Langwies, in Chur. Vertretungen aller Art. Grabenstrasse 7.

27. Juni 1958.

Viehzeuggenossenschaft Sent (Società d'allevamaint da muvel a Sent), in Sent (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1951, Seite 1883). Die Unterschrift von Curdin Stupan ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Christian Etter, von Speicher, in Sent. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

27. Juni 1958. Mechanische Werkstätte usw.

G. Roffler, in Grusch, mechanische Werkstätte, Bauschlosserei und sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 183 vom 9. August 1954, Seite 2052). Infolge Reduktion des Betriebes wird die Firma, weil nicht mehr eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

#### Aargau — Argovie — Argovia

6. Juni 1958. Buch- und Devotionalienhandlung usw.

Genossenschaft Regina-Brugg, in Brugg. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. März 1958 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Förderung des römisch-katholischen Buch- und Presseapostolates in der Diaspora und in den Missionen durch Betrieb von Buch- und Devotionalienhandlungen, Ausbildung von Laienhelfern im Druckereifach und in allen mit dem Genossenschaftszweck zusammenhängenden Arbeiten sowie den Betrieb von Druckereien. Es werden Anteilscheine von Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig deren Vermögen. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen zu zweien kollektiv. Präsident ist Alois Keller, von Littau (Luzern), in Rüttenen (Solothurn); Vizepräsident: Otto Portmann, von Hochdorf und Schüpfheim, in Luzern; Aktuar: Josef Kaufmann, von Arni-Isisberg, in Zürich, und Kassier: Ernst Brun, von Merenschwand, in Luzern. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 20.

26. Juni 1958. Autogarage, Autohandel.

Max Tobler, in Neuenhof. Inhaber dieser Firma ist Max Tobler, von Thal (St. Gallen), in Neuenhof. Autogarage und Autohandel. Zürcherstrasse 143 (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV).

26. Juni 1958.

Städtische Werke Lenzburg, in Lenzburg, kommunales Unternehmen (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1958, Seite 231). Die Prokura des Xaver Meier ist erloschen.

26. Juni 1958. Restaurant.

H. Röhliberger, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Hans Röhliberger-Mock, von Langnau (Bern), in Aarau. Betrieb des Restaurants «Zur Altstadt». Rathausgasse 16.

26. Juni 1958.

Darlehenskasse Gipf-Oberfrick, in Gipf-Oberfrick, Genossenschaft (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1951, Seite 2832). Die Unterschrift von Josef Albert Schmid ist erloschen. Präsident ist nun Hermann Schmid-Brogie, bisher Vizepräsident, und zum Vizepräsidenten wurde ernannt: Josef Meier, von und in Gipf-Oberfrick, bisher Beisitzer. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

26. Juni 1958.

A. Torgler Triet u. Corset Lenzburg, in Lenzburg. Inhaberin dieser Firma ist Anna Torgler, von Au (St. Gallen), in Lenzburg. Handel mit Tricotagen und Corsets. Aavorstadt 4.

26. Juni 1958. Bauten, speziell Wasserbauten.

Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung Döttingen, in Döttingen, Projektierung, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art, besonders von Wasserbauten (SHAB. Nr. 131 vom 9. Juni 1958, Seite 1571), mit Hauptsitz in Genf. Erwin Schnitter ist zum Direktor und Jakob Strickler, bisher Subdirektor, zum stellvertretenden Direktor ernannt worden. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juni 1958. Bäckerei, Konditorei.

Pierre Wenk-Gros, in Aarau, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1950, Seite 2655). Diese Firma wird, da es sich um einen nicht eintragungspflichtigen Handwerksbetrieb handelt, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

26. Juni 1958.

Wasserversorgungsgenossenschaft Alikon, in Sins (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1947, Seite 3397). Die Unterschriften von Johann Burkart und Klemenz Arnold sind erloschen. Aktuar ist nun der bisherige Vizepräsident Otto Scherer. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Johann Villiger-Furrer, von Sins, in Alikon, als Präsident, und August Sachs-Widmer, von Beinwil (Freiamt), in Alikon, als Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

26. Juni 1958. Möbel, Aussteuern usw.

Möbel-Pfister Aktiengesellschaft (Pfister Ameublements Société Anonyme) (Mobili Pfister S.A.), in Suhr, Handel mit Möbeln, vollständigen Aussteuern, sowie mit allen Gegenständen, die im Haushalt irgendwie gebraucht oder verwendet werden (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1958, Seite 160). Fritz Pfister-Singer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden: Elsa Pfister-Weideli, von Basel, in Erlenbach (Zürich). Sie führt die Unterschrift nicht.

26. Juni 1958. Möbel usw.

Möbel-Vertriebs A.G., in Suhr, Handel mit und Fabrikation von Möbeln und verwandten Gegenständen usw. (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1958, Seite 425).

Fritz Pfister-Singer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden: Elsa Pfister-Weideli, von Basel, in Erlenbach (Zürich). Sie führt die Unterschrift nicht.

26. Juni 1958.

Fritz Bouverat Rct. Schachen Aarau, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Fritz Albert Bouverat-Müller, von Les Breuleux (Bern), in Aarau. Betrieb des Restaurants «Schachen». Asylstrasse 1.

26. Juni 1958.

Schmid & Co. Engros Vertrieb photographischer Artikel, in Aarau. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1958, Seite 617). Kollektivprokura wurde erteilt an Peter Schmid, von Zuzgen und Aarau, in Aarau.

26. Juni 1958.

Pelzzurichterei Strengelbach G.m.b.H., in Strengelbach (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1958, Seite 751). Nachdem die eidgenössische und kantonale Steuerverwaltung ihre Zustimmung zur Löschung erteilt haben, wird die Firma gestrichen.

26. Juni 1958.

Cementfabrik Holderbank-Wildegg A.-G. (Fabrique de Ciment Holderbank-Wildegg S.A.), in Holderbank (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1957, Seite 3372). Kollektivprokura wurde erteilt an Franz Podzorski, von Zürich, in Lenzburg. Die Prokura von Hugo Simmen ist erloschen.

26. Juni 1958. Hoch- und Tiefbau.

V. & W. Granella, in Würenlingen, Kollektivgesellschaft, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1943, Seite 199). Diese Gesellschaft ist infolge Geschäftsüberganges mit Aktiven und Passiven an die Firma «Granella A.G.», in Würenlingen, erloschen. Die Übernahme erfolgt auf Grund der Bilanz per 1. Januar 1958 und des Sacheinlagevertrages vom 20. Juni 1958. Die Liquidation ist durchgeführt.

26. Juni 1958. Strassenbau, Bauten aller Art.

Granella A.G., in Würenlingen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. Juni 1958 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Strassenbau sowie die Erstellung von Bauten aller Art und die Beteiligung an andern Unternehmen jeglicher Natur. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt auf Grund der Bilanz per 1. Januar 1958 und gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Juni 1958 Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «V. & W. Granella», in Würenlingen. Die Aktiven betragen Fr. 1 394 685.35 und die Passiven Fr. 1 194 685.35. Der Aktivüberschuss beträgt Fr. 200 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Kollektivgesellschaft seit 1. Januar 1958 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern, gehören an: Viktor Granella, von und in Würenlingen, als Präsident, und Walter Granella, von Würenlingen, in Ennetbaden, als Vizepräsident und Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Die Gesellschaft hat gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 20. Juni 1958 in Ennetbaden unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung errichtet, welche die nämlichen Geschäfte wie die Hauptniederlassung betreibt und ebenfalls durch die beiden vorgenannten Verwaltungsräte Viktor Granella, Präsident, und Walter Granella, Vizepräsident und Sekretär, mit Einzelunterschrift vertreten wird. Geschäftsadresse des Hauptsitzes: Endingerstrasse 369. Geschäftsadresse der Zweigniederlassung: Ehrendingerstrasse 52.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

27. Juni 1958.

Ziegelei Paradies, in Unterschlatt, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1953, Seite 46). Peter Keller, von und in Pfungen, ist als weiteres Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden.

27. Juni 1958.

Ziegelei Basadingen A.G., in Basadingen (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1958, Seite 789). Peter Keller, von und in Pfungen, ist als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden.

27. Juni 1958. Reinigungsmittel.

Frau Ch. Lussy, in Frauenfeld. Firmainhaberin ist Charlotte Lussy, von Stans, in Frauenfeld. Der Ehemann hat die Zustimmung zur Geschäftsführung erteilt. Vertrieb von Reinigungsmitteln «Lussolin». Zürcherstrasse Nr. 12.

27. Juni 1958. Liegenschaften.

Hermann Tribelhorn, in Uttwil, Liegenschaftshandel (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1955, Seite 2415). Ueber die Firma ist am 5. Mai 1958 der Konkurs eröffnet worden.

27. Juni 1958. Backöfen usw.

Brawag A.G. in Liq., in Diessenhofen, Fabrikation und Vertrieb von Backöfen und Spezialmaschinen und Einrichtungen für Bäckereien und Konditoreien, in Konkurs (SHAB. Nr. 83 vom 8. April 1952, Seite 944). Die Gesellschaft wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

25 giugno 1958. Novità tecniche.

W. Reimers & Co., in Ascona, società in accomandita, sviluppo, introduzione e sfruttamento di novità tecniche (FUSC. del 11 gennaio 1958, N° 8, pagina 100). Recapito: Casa Reimers Collina, Ascona.

25 giugno 1958. Movimenti regolabili, ecc.

Reimers Getriebe Kommanditgesellschaft, in Ascona, società in accomandita, sviluppo, introduzione e sfruttamento di costruzioni e patenti nel campo dei movimenti regolabili senza gradazione, ecc. (FUSC. del 13 gennaio 1958, N° 9, pagina 113). Recapito: Casa Reimers Collina, Ascona.

25 giugno 1958.

Synjeco Pietre sintetiche Co. S.A., in Brissago (FUSC. del 17 giugno 1958, N° 138, pagina 1648). Alberto Bacalà di Ampello, da ed in Brissago, è nominato procuratore con firma collettiva con l'amministratore unico Antonio Bacalà o col procuratore Hans Friedrich Schneider.

25 giugno 1958. Apparecchi elettrodomestici.

Società di vendita Rowat S.A., in Muraltio, vendita ed esportazione degli apparecchi elettrodomestici (FUSC. del 24 luglio 1957, N° 170, pagina 2010). Hanno cessato d'essere membro del consiglio di amministrazione Edoardo Ebner, già vice-presidente, e Dr. Nino Schlup, già segretario. Il loro diritto di firma collettiva a due è estinto. Attilio Roveda fu Clemente, già presidente, è attualmente amministratore unico.

##### Ufficio di Lugano

26 giugno 1958. Beni mobili ed immobili.

Terradomus S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti in data 22 giugno 1958 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la compravendita di beni mobili ed immobili, la loro locazione ed amministrazione, lo svolgimento di operazioni finanziarie, l'assunzione di incarichi fiduciari e di contenzioso. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore, da 1000 fr. ciascuna, liberate nella misura del 40 % (20 000 fr.). Le pubblicazioni riguardanti la società avverranno sul Foglio ufficiale del Cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le convocazioni e comunicazioni sono inviate agli azionisti, in quanto noti, mediante lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è Marco Celoria di Dionigi, da ed in Chiasso, con firma individuale. Uffici e recapito: c/o avv. Elio Borradori, via G.B. Pioda 4.

26 giugno 1958. Pittura, verniciatura.

Cereghetti Carlo, a Viganello. Titolare è Carlo Cereghetti fu Angelo, di Muggio, in Viganello. Impresa pittura e verniciatura. Via Molinazzo 27.

##### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aubonne

27 juin 1958. Chaussures.

Vincent Grassi, à Gimel, commerce de chaussures (FOSC. du 16 novembre 1928, N° 270). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

27 juin 1958. Chaussures.

A. et V. Grassi frères, à Gimel. Aimé et Vincent Grassi, les deux de Bussigny sur Oron, à Gimel, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 27 juin 1958. Commerce et réparations de chaussures.

##### Bureau de Grandson

26 juin 1958.

Télésiège Sainte-Croix — Les Avattes S.A., à Ste-Croix (FOSC. du 5 septembre 1952, N° 208, page 2215). Le conseil d'administration est composé de: Walter Stéhlé, président (précédemment inscrit comme membre); Henri Reuge, vice-président (précédemment inscrit comme membre); Henri Cuendet, secrétaire (déjà inscrit); membres: François Ceppi, René Montandon, René Morard, André Perronoud, Robert Thorens (tous les cinq déjà inscrits); Charles Monti, d'Italie, à Yverdon (nouveau), et Jean-Marc Burnand, de Moudon, à Yverdon (nouveau). Les administrateurs Robert Croisier, Charles Addor, vice-président, et Ernest-Alfred Paillard, président, ont démissionné. Les pouvoirs de Charles Addor et Ernest-Alfred Paillard sont éteints. Alfred Geneux, de et à Ste-Croix, a été nommé chef d'exploitation. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux du président Walter Stéhlé, du secrétaire Henri Cuendet et du chef d'exploitation Alfred Geneux. Les pouvoirs conférés au secrétaire Henri Cuendet sont modifiés en ce sens. Locaux de la société: chez le chef d'exploitation Alfred Geneux, avenue de la Gare 15.

##### Bureau de Lausanne

26 juin 1958. Immeubles.

S. I. Boulevard de la Forêt N° 24 A, à Lausanne. Suivant actes authentiques des 25 et 26 juin 1958 et statuts du 25 juin 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur la gérance et la vente d'immeubles. Elle acquerra au prix de 42 705 fr. la parcelle N° 3064, feuille 68 de la commune de Pully, d'une surface de 1170 m<sup>2</sup>. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si les adresses de tous les actionnaires sont connues, les convocations peuvent se faire par lettre recommandée. Le conseil se compose de 1 à 3 membres. René Guignard, de Vaulion, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: place Benj. Constant 2 (chez le notaire L. Chopard).

26 juin 1958. Travaux publics, routes, etc.

C. Colombo et Cie, succursale de Lausanne. Sous cette raison sociale, la société en commandite «C. Colombo et Cie», à Renens, entreprise de travaux publics et de routes, génie civil, à Lausanne, inscrite sur le registre du commerce de ce district le 31 mai 1958 (FOSC. du 24 juin 1958, page 1711), a créé une succursale à Lausanne. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'associé indéfiniment responsable Christophe Colombo, de et à Renens, ou par la signature individuelle du fondé de procuration Roger Facchinetti, de Neuchâtel, à St-Blaise (Neuchâtel). Bureau de la succursale: avenue de Morges 90.

27 juin 1958. Immeubles.

La Rochette S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 14 janvier 1953, page 140). La signature de Charles Gonseth, administrateur démissionnaire, est radiée. Alphonse Guignat, d'Essertes s. Oron (Vaud), devient seul administrateur avec signature individuelle. Nouvelle adresse de la société: Rue St-Martin 25 bis (dans les locaux de la société).

27 juin 1958.

Gravière du Bois de Chamblard S.A., à Pully. Suivant acte authentique et statuts du 24 juin 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation de toutes gravières, notamment d'une gravière à ouvrir à Buchillon, lieu dit «Bois Chamblard». Elle peut assumer des participations à d'autres entreprises similaires, acquérir, administrer et aliéner tous biens et droits mobiliers et immobiliers. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont faites par avis dans l'organe de publications de la société. Le conseil se compose d'un à plusieurs membres. Albert Etter, de Ried (Fribourg), à Pully, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Siège légal: à Pully, avenue de Lavaux, étude des notaires Besson, Borgeaud et Vanev. Bureau à Lausanne: Avenue Bellefontaine 2 (chez l'administrateur).



27 juin 1958.

Agence Immobilière Mare Chapuis et Ed. Tannaz, à Lausanne, société en nom collectif (FOSC. du 7 janvier 1957, page 39). La société est dissoute. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Agence immobilière H. Golay et P. E. Chapuis», à Lausanne. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

27 juin 1958.

Agence immobilière H. Golay et P. E. Chapuis, successeurs de Mare Chapuis et Ed. Tannaz, à Lausanne. Henri Golay allié Zanchi, du Chénit, et Paul Emile Chapuis allié Stoudmann, de Romanel s. Lausanne, les deux à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1958 et qui reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Agence Immobilière Marc Chapuis et Ed. Tannaz», à Lausanne, radiée. Procuration collective est conférée à René Oelklaus, du Locle, et Auguste Kohler, de Landiswil, les deux à Lausanne. Achat, vente et gérance d'immeubles et toutes opérations s'y rattachant. Grand Chêne 2.

27 juin 1958. Immeubles.

Belvédère-Montelly A.S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 24 juin 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, location, revente, ainsi que l'acquisition en propriété commune avec la société anonyme «Belvédère-Montelly B», à Lausanne, d'une parcelle de terrain de 1769 m<sup>2</sup> sise «En Montoie», à Lausanne, Nos 4, 5, 34/1, 34/5, 34/7, 34/11, 34/12, 34/14, 35/1, 35/4, 35/6, 35/10, 36 du plan folio 123, pour le prix de 205 000 fr. Le capital est de 55 000 fr., divisé en 220 actions au porteur de 250 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si les adresses des actionnaires sont toutes connues, les convocations peuvent se faire par lettre recommandée. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres. Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Hans Rebstein, de Lausanne, président; Pierre Milliquet, de Pully, les deux à Lausanne, et Roger Péju, de Donatyre, à Lausanne. Bureau: Rue Centrale 5 (étude du notaire Ed. Braun).

27 juin 1958. Immeubles.

Belvédère-Montelly B.S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 24 juin 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, location revente et l'acquisition en propriété commune avec la société anonyme «Belvédère-Montelly A.S.A.», à Lausanne, d'une parcelle de terrain de 1769 m<sup>2</sup>, sise à Lausanne «E Montoie», Nos 3, 5, 34/1, 34/5, 35/7, 34/11, 34/12, 35/1, 35/4, 35/6, 35/10, 36 du plan folio 123, au prix de 205 000 fr. Le capital est de 55 000 fr., divisé en 220 actions au porteur de 250 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si les adresses de tous les actionnaires sont connues, les convocations peuvent être faites par lettre recommandée. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres. Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Hans Rebstein, de Lausanne, président; Pierre Milliquet, de Pully, les deux à Lausanne, et Roger Péju, de Donatyre, à Pully. Bureau: Rue Centrale 5 (étude du notaire Ed. Braun).

27 juin 1958. Travaux du bâtiment, etc.

Rodolphe Ott et fils S.A., succursale à Renens, travaux du bâtiment, etc. (FOSC. du 15 novembre 1957, page 2296), avec siège principal à Lausanne. La succursale est désormais engagée par la signature individuelle de l'administrateur Jean Jacques Ott (inscrit), dont les pouvoirs sont modifiés, ou par la signature collective à deux des administrateurs Jean-Jacques Ott (inscrit) et Hans dit Jean Brändlin, de Bâle, à Lausanne, ou par la signature collective à trois des administrateurs Rodolphe Ott, président (inscrit), Jean Jacques Ott (inscrit) et Hans dit Jean Brändlin.

27 juin 1958. Immeubles.

Claire Vue C, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 18 juin 1956, page 1564). Le capital est actuellement entièrement libéré.

27 juin 1958.

Société Immobilière des Terreaux, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 15 juillet 1957, page 1909). Clém Vautier, administrateur inscrit, est nommé président en remplacement de Philippe Du Pasquier qui reste administrateur. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président avec un autre administrateur.

#### Bureau d'Yverdon

26 juin 1958. Vins, etc.

Caves du Château S.A., en liquidation concordataire, à Yverdon, commerce de vins, etc. (FOSC. du 10 mars 1955, page 656). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26 juin 1958. Tissage de roseaux.

J.L. Scherler, à Yvonand. Le chef de la maison est Jean-Louis Scherler, de Köniz (Berne), à Curtilles. Tissage de roseaux. Bureau: Sous-gare.

27 juin 1958. Immeubles.

Azura-Yverdon S. à r. l., à Yverdon (FOSC. du 9 août 1955, page 2055). Jules Jomini et Angelica Oehninger ne font plus partie de la société. Leurs parts sociales de 19 000 fr. et 1000 fr. respectivement, ont été cédées à Gabriel, fils d'Albert Custor, de et à Neuchâtel, lequel devient ainsi seul associé pour une part de 20 000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence, selon acte authentique du 10 juin 1958. Le gérant est Gabriel Custor prénommé, lequel engage la société par sa signature individuelle. Les pouvoirs de l'associé-gérant Jules Jomini sont éteints. Les bureaux de la société sont actuellement à l'avenue Haldimand 13, chez le notaire Louis Servien.

27 juin 1958. Pneumatiques, etc.

Albert Bonard, à Yverdon, achat et vente de pneumatiques, ainsi que tous articles en caoutchouc pour le commerce et l'industrie (FOSC. du 9 août 1955, page 2055). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

26 juin 1958. Fours boulangers, etc.

Jacques Antonioli, à Monthey, commerce de fours boulangers et pâtisseries électriques et autres, etc. (FOSC. du 3 janvier 1955, page 5). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 juin 1958. Alimentation générale, comestibles.

Jean Klaus, à Martigny-Ville. Le titulaire est Jean Klaus, d'Attelwil, à Martigny-Ville. Commerce d'alimentation générale et de comestibles. Avenue de la Gare.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel Bureau de Boudry

26 juin 1958. Ebénisterie, etc.

André Petitpierre, à Cortaillod, ébénisterie, fabrication de meubles de style, etc. (FOSC. du 7 janvier 1956, N° 5, page 53). Le titulaire André-Jean Petitpierre et son épouse Nelly-Marguerite née Schlunegger ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 juin 1958. Immeubles, etc.

Ruche 25 a S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat, vente et gérance d'immeubles, etc. (FOSC. du 10 décembre 1956, N° 290). Le nouveau conseil d'administration est composé de: Charles Berset, fils de Louis, de Villarsviriaux et Boudry, à La Chaux-de-Fonds, président; Pierre Feissly, fils de Samuel, d'Auvier et Anet, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; Otto Heus, jusqu'ici président; Jean-Baptiste Aymonin (déjà inscrit); Joseph Lanfranchi, jusqu'ici secrétaire; et Jean Broillet, fils de Pierre-Joseph, de Pontaux, aux Hauts-Geneveys. Le président a la signature individuelle, les autres administrateurs ont la signature collective à deux. Les signatures d'Otto Heus, Jean-Baptiste Aymonin et Joseph Lanfranchi sont modifiées en conséquence. Nouvelle adresse: rue Jardinière 87.

25 juin 1958. Horlogerie.

Stauffer Son et Co (Stauffer fils et Cie), succursale de La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'horlogerie (FOSC. du 11 février 1931, N° 33), raison individuelle avec siège principal à Londres. Nouvelle adresse de la succursale: rue Alexis-Marie-Piaget 79.

26 juin 1958.

Tribunes du Parc des Sports S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 21 juillet 1950, N° 168). Nouvelle adresse: chez le président, avenue Léopold-Robert 84.

26 juin 1958.

Montres Nysa S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 25 septembre 1957, N° 224). La signature du directeur Paul Tolck est radiée. Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 84.

26 juin 1958.

Société Immobilière rue Léopold-Robert 114 S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 3 octobre 1951, N° 231). Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 88.

26 juin 1958. Immeubles.

Scolaro S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat, vente, construction et exploitation d'immeubles (FOSC. du 8 juin 1956, N° 132). Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 88.

26 juin 1958. Immeubles.

Bel-Air-Est S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat, vente, construction et exploitation d'immeubles (FOSC. du 29 mars 1955, N° 74). Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 88.

26 juin 1958. Immeubles.

Bois-Noir-Ouest S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat, vente, construction et exploitation d'immeubles (FOSC. du 9 août 1954, N° 183). Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 88.

26 juin 1958.

Tour du Casino S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat, vente, construction et gérance d'immeubles locatifs, etc. (FOSC. du 20 octobre 1952, N° 246). Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 31.

26 juin 1958. Immeubles.

Coteau-Bellevue S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat, vente, construction et gérance d'immeubles locatifs, etc. (FOSC. du 1<sup>er</sup> décembre 1955, N° 282). Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 31.

26 juin 1958. Immeubles.

Cité des Mélézes, à La Chaux-de-Fonds, société coopérative immobilière (FOSC. du 21 août 1953, N° 193). Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 31.

26 juin 1958. Immeubles.

Léopold-Robert 163-165 S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 6 janvier 1955, N° 4). Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 31.

26 juin 1958. Pâtisserie, tea-room, etc.

Hess-Guyé, à La Chaux-de-Fonds, pâtisserie, confiserie, tea-room (FOSC. du 20 février 1950, N° 42). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Genf — Genève — Ginevra

25 juin 1958.

«Garage du Bachet-de-Pesay» R. Bourgeois, mécanicien diplômé fédéral, à Lancy. Chef de la maison: Roland-Frédéric Bourgeois, de Ballaigues (Vaud), à Pery. Exploitation d'un garage avec atelier de réparations pour tous véhicules à moteur et station-service. Bachet-de-Pesay, Grand-Lancy.

25 juin 1958. Fils métalliques, articles de papeterie.

«Etablissement Strada» Mme M. Ott, à Genève. Chef de la maison: Miralda-Antonietta-Maria Ott née Lavagno, de Bâle, à Pully (Vaud), épouse autorisée de Christian Ott. Fabrication et vente de fils métallique notamment de clips, agrafes, épingles, etc., et commerce d'articles de papeterie. 17, rue de Monthoux.

25 juin 1958. Boulangerie-pâtisserie.

Rodolphe Leutwyler, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 1<sup>er</sup> mai 1945, page 989). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

25 juin 1958.

Société Immobilière le Bai, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 mars 1958, page 651). Jean Aeberli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Jean Roch, président, et Edouard Brun, secrétaire, les deux de et à Lancy, lesquels signent collectivement.

25 juin 1958. Immeubles.

S.I. Bloc Moderne, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 décembre 1957, page 3306). Clément Burcher n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Jean Roch, président, et Edouard Brun, secrétaire, les deux de et à Lancy, lesquels signent collectivement. Domicile de la société: 3, place du Molard, Agence Immobilière Roch et Cie.

25 juin 1958. Produits métallurgiques, etc.

Hardia S.A., à Genève, produits métallurgiques, etc. (FOSC. du 17 juillet 1956, page 1874). Annie Schurmann n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Charles Sfaellos (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur et continue à signer individuellement.



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 170579. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1958, 19 Uhr.  
Hug-Verlag, Feldstrasse 122, Zürich 4/26. — Fabrik- und Handelsmarke.  
Zeitschrift für Vertreter und Verkaufsleiter.



Nr. 170580. Date de dépôt: 30 mai 1958, 15 h.  
P. Gonset-Henrioud S.A., Yverdon. — Marque de commerce.  
Laine à tricoter.

**PRIMLANA**

Nr. 170581. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1958, 6 Uhr.  
Kemp AG für chemische Industrie, Furttalstrasse 77, Zürich 11/46.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 92673. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. März 1958 an.

Schuhcremen aller Art, Bodenwische fest und flüssig, Bodencremen aller Art,  
Glanz- und Juchtenfette aller Art.

**SONJA**

Nr. 170582. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1958, 18 Uhr.  
René Lienhard, St. Jakobsstrasse 21, Basel. — Handelsmarke.  
Wasserschläuche aus Plastik.



Nr. 170583. Date de dépôt: 28 mars 1958, 17 h.  
Bourges Color Corporation, 80 Fifth Avenue, New-York City (New-York,  
U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.

Feuilles de matière plastique employées dans un procédé de reproduction des  
couleurs.

**BOURGES [Standardized] COLOTONE**

Nr. 170584. Date de dépôt: 15 avril 1958, 17 h.  
S. & R. J. Everett & Co., Limited, 989, London Road, Thornton Heath  
(Surrey, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Seringues hypodermiques, aiguilles hypodermiques et aiguilles chirurgicales.

**STERISTAR**

Nr. 170585. Hinterlegungsdatum: 28. April 1958, 19 Uhr.  
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Drucksachen und Publikationen aller Art.



Nr. 170586. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1958, 13 Uhr.  
Scholl AG Zofingen, Junkernbifangstrasse, Zofingen.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Maschine zum Entwässern und Trocknen von Garnwickeln.

**Secomat**

Nr. 170587. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1958, 13 Uhr.  
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilehberg (Zürich).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93172. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Mai 1958 an.

Kakao, roh und verarbeitet, Schokolade in Blöcken, in Platten, in Tafeln, in  
Stangen, in Kugeln oder Pulverform, leicht schmelzende Schokolade, gefüllte  
Schokolade, Milchsokolade und Sahneschokolade, Schokolade in Verbindung  
mit Haselnüssen oder andern beliebigen Früchten, mit Likör, Sirup oder mit  
Medikamenten, Schokoladegebäck.



Nr. 170588. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1958, 13 Uhr.  
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilehberg (Zürich).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93173. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Mai 1958 an.

Kakao, roh und verarbeitet, Schokolade in Blöcken, in Platten, in Tafeln, in  
Stangen, in Kugeln oder Pulverform, leicht schmelzende Schokolade, gefüllte  
Schokolade, Milchsokolade und Sahneschokolade, Schokolade in Verbindung  
mit Haselnüssen oder andern beliebigen Früchten, mit Likör, Sirup oder mit  
Medikamenten, Schokoladegebäck.



Nr. 170589. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1958, 13 Uhr.  
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilehberg (Zürich).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93174. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Mai 1958 an.

Kakao, roh und verarbeitet, Schokolade in Blöcken, in Platten, in Tafeln, in  
Stangen, in Kugeln oder Pulverform, leicht schmelzende Schokolade, gefüllte  
Schokolade, Milchsokolade und Sahneschokolade, Schokolade in Verbindung  
mit Haselnüssen oder andern beliebigen Früchten, mit Likör, Sirup oder mit  
Medikamenten, Schokoladegebäck.



Nr. 170590. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1958, 13 Uhr.  
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilehberg (Zürich).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93175. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Mai 1958 an.

Mit Vanille zubereitete Erzeugnisse, nämlich Kakao, Schokolade in Blöcken,  
in Platten, in Tafeln, in Stangen, in Kugeln oder Pulverform, leicht schmelzende  
Schokolade, gefüllte Schokolade, Milchsokolade und Sahneschokolade, Scho-  
kolade in Verbindung mit Haselnüssen oder andern beliebigen Früchten, mit  
Likör, Sirup oder mit Medikamenten, Schokoladegebäck.



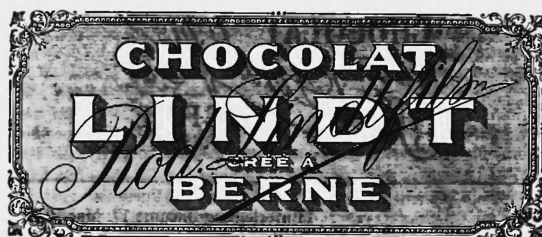
Nr. 170591.

Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1958, 18 Uhr.

Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilehberg (Zürich).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kakao, roh und verarbeitet, Schokolade in Blöcken, in Platten, in Tafeln, in Stangen, in Kugeln oder Pulverform, leicht schmelzende Schokolade, gefüllte Schokolade, Milkschokolade und Sahneschokolade, Schokolade in Verbindung mit Haselnüssen oder andern beliebigen Früchten, mit Likör, Sirup oder mit Medikamenten, Schokoladegebäck.

CHOCOLAT ROD. LINDT FILS



CHOCOLAT ROD. LINDT FILS

Nr. 170592.

Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1958, 19 Uhr.

Verband ostschweiz. landwirtschaftl. Genossenschaften (V.O.L.G.), Schaffhauserstrasse 6, Winterthur. — Handelsmarke.

Tafelgetränk mit Grapefruit- und Apfelsaft, kohlenensäurehaltig.



Nr. 170593.

Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1958, 17 Uhr.

Martin Hämmerle, Wigoltingen (Thurgau). — Fabrik- und Handelsmarke.  
Geräte und Apparate für Heizung und Kühlung, für Haushalt, Gewerbe und Industrie.



Nr. 170594.

Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1958, 18 Uhr.

Bally Schuhfabriken AG, Schönenwerd (Solothurn). — Fabrikmarke.  
Schuhwaren.

PONTE

Nr. 170595.

Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1958, 6 Uhr.

André Klein Aktiengesellschaft, Neuwelt/Münchenstein.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 92042. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Dezember 1957 an.

Zuckerwaren, Biskuits, Waffeln, chemisch-pharmazeutische Produkte, Schokoladenzeugnisse, Genussmittel.

MILITARY

Nr. 170596.

Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1958, 16 Uhr.

Doetsch, Grether & Cie. AG, Steinertorstrasse 23, Basel. — Handelsmarke.  
Hygienische und kosmetische Mittel zur Mund-, Haut-, Haar- und Zahnpflege, Arzneimittel für Menschen und Tiere.

AMAZING

Nr. 170597.

Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1958, 20 Uhr.

Rüegg-Naegeli & Cie. Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 22, Zürich.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 92618. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. März 1958 an.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schreibwaren, Büroartikel, Büroeinrichtungsgegenstände, Büromöbel, Drucksachen aller Art.



Nr. 170598.

Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1958, 9 Uhr.

ELCO Papier AG vormals J. G. Liechti & Cie., Allschwil (Baselland).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Briefumschläge, Schreibpapiere, Papeteriewaren aller Art.

Elcona

N° 170599.

Date de dépôt: 3 juin 1958, 17 h.

Grove Valve and Regulator Company, 6529 Hollis Street, Oakland (California, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.

Dispositifs de commande de l'écoulement d'un fluide, notamment soupapes actionnées manuellement et mécaniquement, soupapes de sûreté automatiques à pression et soupapes de réglage automatiques à pression.

GROVE

N° 170600.

Date de dépôt: 3 juin 1958, 17 h.

Grove Valve and Regulator Company, 6529 Hollis Street, Oakland (California, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.

Soupapes pour tous fluides.



N° 170601.

Date de dépôt: 3 juin 1958, 18 h.

Fabrique des Montres Solvil et Titus S.A., rue du Rhône 27 / Grand Quai 6, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

TITUS  
SPARKLING

N° 170602.

Date de dépôt: 4 juin 1958, 11 h.

Tavannes Watch Co., Tavannes. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 93530. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 juin 1958.

Tous produits horlogers, montres, mouvements et leurs parties.

Cymrex

Nr. 170603.

Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1958, 18 Uhr.

Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Aeschenvorstadt 1, Basel.  
Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93208. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Juni 1958 an.

Broschüren und andere Drucksachen sowie Propagandamaterial im allgemeinen.



1872

Nr. 170604. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1958, 17 Uhr.  
Friedr. Herder Abr. Sohn, Solingen (Deutschland).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93289. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juni 1958 an.

Messer, Scheren und Schneidwerkzeuge sowie Spachteln, Sägen, Beitel, Hobelisen, Beile, Haucr, Hämmer, Zangen, Kistenöffner, Hieb- und Stichwaffen, Gabeln, Löffel, Korkzieher, Nussbrecher.



Nr. 170605. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1958, 17 Uhr.  
Friedr. Herder Abr. Sohn, Solingen (Deutschland).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93356. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juni 1958 an.

Messer, Scheren und Schneidwerkzeuge jeder Art sowie Spachteln, Sägen, Beitel, Hobelisen, Beile, Haucr, Hämmer, Zangen, Kistenöffner, Hieb- und Stichwaffen, Gabeln, Löffel, Korkzieher, Nussbrecher.



#### Annulation de la renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 208871

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Berne du 20 juin 1958, la maison Spiesshofer & Braun, à Heubach (Allemagne), titulaire de la marque internationale N° 208871, a annulé la renonciation à la protection de celle-ci en Suisse, enregistrée le 7 mai 1958. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne le 23 juin 1958.

#### Firmaänderungen — Modifications de raison

Marke Nr. 120905. — Calvert Distillers (Canada) Limited, Montreal (Kanada). — Firma geändert in Calvert Distillers Limited. — Eingetragen den 20. Juni 1958.

Marken Nrn. 131344, 131345, 160315. — Chappie Limited, London und Melton Mowbray (Leicestershire, Grossbritannien). — Firma geändert in Petfoods Limited, 19, Fenechurh Street, London, E. C. 1 und Melton Mowbray (Leicestershire, Grossbritannien). — Eingetragen den 20. Juni 1958.

Marke N° 133000. — Chappie Limited, Londres (Grande-Bretagne). — Raison modifiée en Petfoods Limited, 19, Fenechurh Street, Londres, E. C. 1 et Melton Mowbray (Leicestershire, Grande-Bretagne). — Enregistré le 20 juin 1958.

#### Firmaänderung und Sitzverlegung — Modification de raison et transfert de siège

Marke Nr. 128287. — Calvert Distillers (Canada) Limited, Amherstburg (Ontario, Kanada). — Firma geändert in Calvert Distillers Limited und Sitz verlegt nach Peel Street 1430, Montreal (Kanada). — Eingetragen den 20. Juni 1958.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

#### S. A. du Palais des Expositions en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

#### Deuxième publication

Suivant décision de l'assemblée générale du 18 juillet 1956, la société a été déclarée dissoute (voir FOSC. du 10 août 1956, N° 186, page 2073, et jugement du Tribunal de Première Instance du 25 février 1958).

Sous peine de forclusion, les créanciers sont sommés de produire leurs créances dans le délai légal, en mains de Messieurs les liquidateurs, p. a. S.A. du Palais des Expositions en liquidation, boulevard du Pont-d'Arve, Genève.

Genève, le 21 juin 1958.

(AA. 167<sup>a</sup>)

Les liquidateurs:

M. Thévenaz. H. Gros. R. Perrot.

#### Subalpina, Società anonima de travaux publics et industriels, in Lugano

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'articolo 733 C.O.

#### Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 20 giugno 1958 ha deciso la riduzione del capitale sociale da 550 000 fr. a 50 000 fr.

I creditori della società che intendono essere pagati o garantiti sono invitati a notificare i loro crediti presso il Notaio avv. Alberto Veladini, in Lugano, via G. Vegezzi 4, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione.

Lugano, 28 giugno 1958.

(AA. 175<sup>a</sup>)

Per il Consiglio di amministrazione:

Giorgio Veladini-von Riedemann,  
Carlo Bernardoni

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Verfügung

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes über die Bekämpfung der San José Schildlaus und des Kastanienrindenkrebses (Gebühren)

(Vom 26. Juni 1958)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 10 des Bundesratsbeschlusses vom 1. Juni 1948 über die Bekämpfung der San José Schildlaus, in der Fassung gemäss Artikel 10 des Bundesratsbeschlusses vom 13. Oktober 1951 betr. Aufhebung von Zuständigkeiten der Verwaltungsabteilungen zum Erlass allgemein verpflichtender Vorschriften, und gestützt auf Artikel 4 des Bundesratsbeschlusses vom 26. September 1952 über die Bekämpfung des Kastanienrindenkrebses, verfügt:

**Art. 1. Gebühren.** <sup>1</sup> Artikel 2 der Weisungen Nr. 3 der Abteilung für Landwirtschaft vom 12. Dezember 1950 über die Bekämpfung der San José Schildlaus wird aufgehoben.

<sup>2</sup> Die Importgebühren werden wie folgt neu festgesetzt:

- a) für Pflanzen und lebende Teile davon, eingeschlossen Schnittblumen und Dekorationsmaterial, Fr. 1.— je 100 kg brutto (Bekämpfungsabgabe Fr. —.20, Kontrollgebühr Fr. —.80);
- b) für Obst Fr. —.50 je 100 kg brutto (Bekämpfungsabgabe Fr. —.20, Kontrollgebühr Fr. —.30);
- c) für Edelkastanienholz eine Kontrollgebühr von Fr. —.30 je 100 kg brutto; mindestens aber Fr. 2.— je Sendung.

**Art. 2. Inkrafttreten.** Diese Verfügung tritt am 10. Juli 1958 in Kraft.

150. 1. 7. 58.

### Ordonnance

du Département fédéral de l'économie publique sur la lutte contre le pou de San José et le chancre de l'écorce du châtaignier (taxes)

(Du 26 juin 1958)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 10 de l'arrêté du Conseil fédéral du 1<sup>er</sup> juin 1948 sur la lutte contre le pou de San José dans la teneur prévue à l'article 10 de l'arrêté du Conseil fédéral du 13 octobre 1951 retirant aux services de l'administration la compétence d'édicter des dispositions ayant force obligatoire générale; vu l'article 4 de l'arrêté du Conseil fédéral du 26 septembre 1952 sur la lutte contre le chancre de l'écorce du châtaignier, arrête:

**Article premier. Taxes.** <sup>1</sup> Est abrogé l'article 2 des instructions N° 3 de la division de l'agriculture du 12 décembre 1950 sur la lutte contre le pou de San José.

<sup>2</sup> Les nouveaux taux pour les taxes à l'importation sont fixés comme il suit:

- a) Pour les plantes et parties de plantes, y compris les fleurs coupées et le matériel de décoration, 1 franc les 100 kilos brut (taxe de lutte, 20 centimes; taxe de contrôle, 80 centimes);
- b) Pour les fruits, 50 centimes les 100 kilos brut (taxe de lutte, 20 centimes; taxe de contrôle, 30 centimes);
- c) Pour le bois de châtaignier, 30 centimes les 100 kilos brut au titre de taxe de contrôle.

Le montant global des taxes devra toutefois atteindre au minimum 2 francs par envoi.

**Art. 2. Entrée en vigueur.** La présente ordonnance entre en vigueur le 10 juillet 1958.

150. 1. 7. 58.

### Ordinanza

del Dipartimento federale dell'economia pubblica sulla lotta contro la cocciniglia di San José e il canero della corteccia del castagno (tasse)

(Del 26 giugno 1958)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica, visto l'articolo 10 del decreto del Consiglio federale del 1<sup>o</sup> giugno 1948 su la lotta contro la cocciniglia di San José nel suo tenore previsto all'art. 10 del decreto del Consiglio federale del 13 ottobre 1951 che revoca la competenza di servizi dell'amministrazione a emanare disposizione di carattere obbligatorio generale, visto l'art. 4 del decreto del Consiglio federale del 26 settembre 1952 sulla lotta contro il canero della corteccia del castagno, ordina:

**Art. 1. Tasse.** <sup>1</sup> È abrogato l'articolo 2 delle istruzioni N° 3 della Divisione dell'agricoltura del 12 dicembre 1950 sulla lotta contro la cocciniglia di San José.

<sup>2</sup> I nuovi importi delle tasse d'importazione sono fissati come segue:

- a) Per le piante e parti di piante, compresi i fiori recisi e il materiale decorativo: Fr. 1.— il quintale lordo (tassa per la lotta, 20 centesimi; tassa di controllo, 80 centesimi);
- b) Per la frutta: 50 centesimi il quintale lordo (tassa per la lotta, 20 centesimi; tassa di controllo, 30 centesimi);
- c) Per il legno di castagno, 30 centesimi il quintale lordo, quale tassa di controllo.

Esse ascendono almeno a Fr. 2.— per invio.

**Art. 2. Entrata in vigore.** La presente ordinanza entra in vigore il 10 luglio 1958.

150. 1. 7. 58.



## Algérie

## Modification des taux de la taxe à la production

Le Journal Officiel de l'Algérie du 30 mai 1958 a publié la décision N° 58-012, homologuée par le décret du 12 du même mois, ayant pour effet de relever à 16,10 % le taux de la taxe unique globale à la production applicable à toute une série de marchandises importées en Algérie. Parmi les produits passibles du taux majoré ci-dessus, il convient de citer les suivants qui peuvent présenter de l'intérêt pour les exportateurs suisses:

- 1° Tous articles de bijouterie et d'orfèvrerie de fantaisie, dorés, argentés, en plaqué or ou d'argent, y compris les médailles, plaquettes, insignes, stylos et porte-mines;
- 2° produits de parfumerie et de beauté, à l'exception des savons, des produits à raser, des schampoings et des produits dentifrices;
- 3° appareils et fournitures pour cinématographie, à l'exception des types exclusivement destinés à l'usage des professionnels;
- 4° meubles et installations frigorifiques de toute nature d'une capacité au plus égale à 300 litres, appareils domestiques ou ménagers, à l'exception des articles énumérés ci-après:
  - a) appareils de chauffage à combustible solide, liquide ou gazeux;
  - b) cuisinières et réchauds de cuisine;
  - c) chauffe-eau instantanés à gaz ou à gaz de pétrole liquéfié d'une puissance utile inférieure ou égale à 250 millithermies par minute;
  - d) chauffe-eau à accumulation d'une capacité inférieure ou égale à 30 litres;
  - e) fers à repasser;
  - f) tous articles d'un prix inférieur à 10 000 francs français;
- 5° articles d'horlogerie, jumelles, à l'exception des types spéciaux exclusivement destinés à l'usage des professionnels;
- 6° tissus dont la valeur imposable à l'importation, déterminée conformément aux dispositions du code algérien des taxes sur le chiffre d'affaires, mais nette de toutes taxes sur le chiffre d'affaires, excède 6000 francs français le mètre carré;
- 7° sucrerie, confiserie, pâtes de fruits, pâtisserie, biscuiterie, chocolaterie et crèmes glacées;
- 8° éléments constitutifs, pièces détachées et accessoires, et emballages contenant ou conditionnant les produits ou objets passibles de la taxe unique globale à la production de 16,10%.

De la décision N° 58-012, il appert qu'il est prélevé, en outre, une cotisation additionnelle au profit de la «Caisse de solidarité des départements et des communes d'Algérie». Le taux de cette cotisation s'élève à 1,40 % pour les produits ci-dessus.

Selon l'arrêté du 29 mai 1958 pris en application de la décision N° 58-012, le nouveau taux majoré de la taxe unique globale à la production (16,10%) et celui de la cotisation additionnelle (1,40%) qui s'y ajoute, sortent leurs effets le 1<sup>er</sup> juillet 1958. 150. 1. 7. 58.

## Peru — Zölle

(Vgl. SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1958)

Mit Dekret Nr. 13 vom 20. Juni 1958 hat die peruanische Regierung, gestützt auf Art. 1 des Gesetzes Nr. 12995 vom 5. Mai 1958, die Zusatzsteuer für die dritte Warenkategorie (Ziffer C der Publikation im SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1958) von 100 auf 200 % des Zollansatzes gemäss Gesetz Nr. 11048 erhöht. 150. 1. 7. 58.

## Pérou — Droits de douane

(Voir FO.SC. N° 145 du 25 juin 1958)

Se fondant sur l'article premier de la loi N° 12995 du 5 mai 1958, le gouvernement péruvien a pris l'arrêté N° 13 du 20 juin 1958 qui porte l'impôt supplémentaire pour la troisième catégorie de marchandises (lettre C de la publication à la FO.SC., N° 145 du 25 juin 1958) de 100 à 200 % du droit de douane prévu par la loi N° 11048. 150. 1. 7. 58.

## Gesandtschaften und Konsulate — Légations et consulats

Der Bundesrat hat Herrn Pietro Paolo Tedesco in der Eigenschaft als Berufskonsul von Italien in Chur, mit Amtsbefugnis über den Kanton Graubünden, das Exequatur erteilt.

S. Exz. Herr Ernst-Günther Mohr hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter der Bundesrepublik Deutschland bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

S. Exz. Herr Mullath Kadingi Vellodi hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter Indiens bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht. 150. 1. 7. 58.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à Monsieur Pietro Paolo Tedesco en qualité de Consul de carrière d'Italie à Coire, avec juridiction sur le canton des Grisons.

Son Exc. M. Ernst-Günther Mohr a remis au Conseil fédéral les lettres d'accréditation en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République fédérale d'Allemagne près la Confédération suisse.

Son Exc. M. Mullath Kadingi Vellodi a remis au Conseil fédéral les lettres d'accréditation en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de l'Inde près la Confédération suisse. 150. 1. 7. 58.

## Ausland-Postüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 1. Juli 1958. — Cours de conversion dès le 1<sup>er</sup> juillet 1958

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.81½; Dänemark: Fr. 63.50; Deutschland: Fr. 105.05; Frankreich und Marokko: Fr. 1.04¼; Italien: Fr. —.70¾; Niederlande: Fr. 116.05; Oesterreich: Fr. 16.97; Schweden: Fr. 84.90.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 L. Sterl. = Fr. 12.30. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 150. 1. 7. 58.

## Vorschriften über den Warenverkehr

## und den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Die bisher in zahlreichen Erlassen zerstreuten Vorschriften über die Außenhandelsgesetzgebung wurden in einige wenige neue Erlasse zusammengefasst; sie sind im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 299 und 305/1956 veröffentlicht worden. Diese Bereinigung erlaubt die Aufhebung von 110 Erlassen. Die genannten Vorschriften sind in einer praktischen und übersichtlichen kleinen Broschüre von 64 Seiten vereinigt; die seitherigen Änderungen sind beigelegt. Sie ist zum Preise von Fr. 1.60 vom Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern, Effingerstrasse 3, erhältlich. Postcheckrechnung III 520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

## SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE PLACEMENTS (SIP) BASEL

## Einlösung von Coupons per 1. Juli 1958

## SWISSVALOR NEUE SERIE

Anlagefonds für schweizerische Werte

|                    |          |
|--------------------|----------|
| Jahrescoupon Nr. 2 | Fr. 3.15 |
| abzüglich:         |          |
| Couponsteuer       | Fr. —.13 |
| Verrechnungssteuer | Fr. —.78 |
| pro Anteil         | Fr. 2.24 |

An Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland erfolgt die Auszahlung auf Coupons mit Depotklärung mit netto Fr. 2.34.

## CANASEC

Anlagefonds für kanadische Werte

|                       |          |
|-----------------------|----------|
| Semestercoupon Nr. 11 | Fr. 11.— |
| abzüglich:            |          |
| Verrechnungssteuer    | Fr. 2.08 |
| pro Anteil            | Fr. 8.92 |

An Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland erfolgt die Auszahlung auf Coupons mit Depotklärung mit netto Fr. 10.89.

## SWISSIMMOBIL NEUE SERIE

Schweizerische Immobilien-Anlagen

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| Semestercoupon Nr. 17 | Fr. 21.—  |
| abzüglich:            |           |
| Couponsteuer          | Fr. —.25  |
| Verrechnungssteuer    | Fr. 1.25  |
| pro Anteil            | Fr. 19.50 |

## CANADA-IMMOBIL

Anlagefonds für Immobilienwerte in Kanada

|                    |          |
|--------------------|----------|
| Jahrescoupon Nr. 4 | Fr. 55.— |
|--------------------|----------|

Zur Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches für die Verrechnungssteuer sind folgende Bruttobeträge massgebend:

|                       |          |              |         |
|-----------------------|----------|--------------|---------|
| SWISSVALOR NEUE SERIE | Fr. 3.12 | SWISSIMMOBIL |         |
| CANASEC               | Fr. 8.32 | NEUE SERIE   | Fr. 5.— |

Ueber die Auszahlung auf Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland erteilen die Zahlstellen nähere Auskunft.

Zahlstellen:

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN  
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

und ihre sämtlichen Geschäftsstellen

Bankhaus E. Gutzwiller & Cie., Basel

bei denen auch Verwaltungsberichte und Prospekte bezogen werden können.

Die von der Société Internationale de Placements (SIP) verwalteten Investment-trusts umfassen

|                                              |                          |
|----------------------------------------------|--------------------------|
| 6 Wertschriftentrusts mit einem Vermögen von | Fr. 394.000.000.—        |
| 4 Immobilien trusts mit einem Vermögen von   | Fr. 335.000.000.—        |
| <b>Total</b>                                 | <b>Fr. 729.000.000.—</b> |

Gegenwärtig werden Anteile folgender Serien laufend ausgegeben:

|                                      | Ausgabepreis Ende Juni | Rendite ca. |
|--------------------------------------|------------------------|-------------|
| SWISSIMMOBIL NEUE SERIE              | Fr. 1090.—             | 4 %         |
| Schweizerische Immobilien-Anlagen    |                        |             |
| SWISSVALOR NEUE SERIE                | Fr. 99.25              | 3¼ %        |
| Anlagefonds für schweizerische Werte |                        |             |
| USSEC                                | Fr. 660.—              | 3¼ %        |
| Anlagefonds für amerikanische Werte  |                        |             |
| CANASEC                              | Fr. 608.—              | 3¼ %        |
| Anlagefonds für kanadische Werte     |                        |             |



## Azetat- Fenster-Couverts und PTT

Die PTT hat jetzt erfreulicherweise Fenstercouverts mit dem hochtransparenten, glasklaren Azetat-Fenster auf den 1. Juli 1958 im Postverkehr zugelassen.

Gerne stellen wir auch für Sie solche Couverts her, welche die Adresse gestochen scharf in Erscheinung treten lassen, einer allfälligen Werbung hinter dem Fenster mehr Auffälligkeit verleihen und den Umschlägen den letzten Schliff geben.

Bitte verlangen Sie Muster von Fenstercouverts Garant A (Azetat).



**SCHALLER & CO. AG. Zürich 5/23**  
Couvertfabrik  
Heinrichstr. 147. Tel. 051 421542

**SCHALLER & CO. AG. Zürich 23**

Senden Sie mir/uns kostenfrei Muster von Fenstercouverts **Garant A** mit hochtransparentem Azetat-Fenster. — Machen Sie mir gleichzeitig Offerte für Couverts in dieser Ausführung gemäss Beilage.

Auflage ..... und ..... Exemplare

Ort und Datum: .....

Name oder Firma: .....

# SISALKRAFT

TRADE MARK

Die Weltmarke für

## Verpackungs-Papiere

Vollständig wasserdicht  
Reißfest und geruchlos

Rollen in 100, 150, 180, 213 cm Breite  
oder verarbeitet zu  
hermetisch schließenden  
Kistenfuttern

Verlangen Sie Angebot und Muster durch den

Alleinlieferanten

**AMPACK**

Hungerbühler & Lemm K.G., Rorschach  
Telephon (071) 4 29 33

### Die Depostenhefte

Nr. A 13141, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Basel, mit einem Guthaben von Fr. 1221.95,  
und B Nr. 6546, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Biel, mit einem Guthaben von Fr. 18 198.60,  
werden vermisst.

Allfällige Inhaber dieser Depostenhefte werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls diese Einlagehefte als kraftlos erklärt und an deren Stelle neue ausgestellt würden.

Zürich, 27. Juni 1958.

Schweizerische Kreditanstalt.

## Rechnungsruf und Auskündigung

wegen öffentlichen Inventars (Art. 582 ZGB)

Erblasser:

**Walter Tobler (-Huber)**

geb. 1909, Mitinhaber der Kollektivgesellschaft Schellenberg & Tobler, Malergeschäft, Basel, Holbeinstrasse 36/Flughafenstrasse 6, gestorben 23. Mai 1958.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, 25. Juli 1958 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger nach Art. 590 ZGB.

Basel, den 24. Juni 1958.

Erbschaftsamt Basel-Stadt.

### Bar-Kredite

auf Vertrauensbasis,  
ohne Lohnzessionen,  
ohne Wechsel  
und Bürgen,  
absolut diskret,  
seit Jahrzehnten.

**AKO BANK**

Zürich,  
Bahnhofstrasse 89  
Tel. (051) 27 10 33  
Verlangen Sie ein  
Antragsformular

### Darlehen

bis

**5000 Fr.**

Keine komplizierte  
Formalitäten. Wir  
garantieren absolute  
Diskretion.

Bank Prokredit  
Fribourg



## Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität  
**Aschmann & Scheffer AG.**  
Buchdruckerei zur Proschau  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64



Es lohnt sich ...  
mit dem raumparenden

### KOPIT-KOMBI

#### Photokopierapparat

müheles und fehlerfrei  
sämtliche Abschriften zu  
erstellen.

In knapp 1 Minute verfü-  
gen Sie über die fixfertige  
perfekte Kopie, genau wie  
das Original!

Verlangen Sie heute noch  
unverbindliche Vorführung  
und Prospekte.  
Schweizer  
Fabrikat



### KOPIT AG., BERN

Fabrik für Lichtpaus- und Photokopier-  
apparate, Engeldenstrasse 20  
Telephon (031) 2 60 36

## Berner Oberland-Bahnen

### Couponszahlungen 1957

#### 3 1/2%-Obligationen-Anleihen von 1895 von Fr. 990 000

Gegen Ablieferung des Coupons Nr. 14 wird vom 1. Juli hinweg von den untenstehend bezeichneten Zahlstellen der volle Jahreszins pro 1957 mit Fr. 35.— eingelöst, abzüglich 5 Prozent Couponssteuer und 25 Prozent Verrechnungssteuer.

#### 4 1/2%-Obligationen-Anleihen 1930

von ursprünglich Fr. 3 000 000, nunmehr Fr. 1 500 000

Gegen Ablieferung des Coupons Nr. 14 wird vom 1. Juli hinweg von den untenstehend genannten Zahlstellen der volle Jahreszins pro 1957 mit Fr. 22.50 eingelöst, abzüglich 5 Prozent Couponssteuer und 25 Prozent Verrechnungssteuer.

#### Zahlstellen:

**Bern:** Kantonbank von Bern;  
Spar- und Leihkasse in Bern;  
Schweizerische Kreditanstalt;  
Herren Armand von Ernst & Cie.  
**Basel:** Schweizerischer Bankverein.  
**Zürich:** Schweizerischer Bankverein.

Interlaken, den 26. Juni 1958.

Berner Oberland-Bahnen.

## LONZA

Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken  
Aktiengesellschaft, Basel

#### Berichtigung

Bei der Auslosungs-Publikation in der Nummer 147 vom 27. Juni 1958 muss die Zahl 2226 richtig 8226 lauten.

## Bally Schuhfabriken AG.

### Einladung zur 37. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 11. Juli 1958, vormittags 11 Uhr,  
im Konferenzzimmer im «Felsgarten», Schönenwerd

#### Traktanden:

1. Protokoll der 36. ordentlichen Generalversammlung vom 12. Juli 1957.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für 1957/58.
3. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
6. Statutarische Wahlen.
7. Verschiedenes.

Schönenwerd, den 1. Juli 1958.

Bally Schuhfabriken AG.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
H. Saemann.

## Société électrique intercommunale de la Côte S.A., Gland

### Une assemblée générale extraordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mardi 15 juillet 1958, à 14 h. 30, à l'Hôtel de l'Ecu Vaudois, à Begnins, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Augmentation du capital social.
- 2° Modifications statutaires.
- 3° Nomination d'un administrateur.

Le conseil d'administration.

## Société genevoise de l'Epargne Immobilière

Messieurs les actionnaires sont informés que le coupon N° 61 est payable dès le 30 juin 1958 en Fr. 30.— (sous déduction de 30% d'impôts) à la caisse de MM. Pictet & Cie, 6, rue Diday, à Genève.

## Compagnie des Chemins de Fer Electriques Veveysans

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire, vendredi 4 juillet 1958, à 15 h. 30, au Casino de Vevey, salle des Vignerons.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, les comptes, le rapport de gestion et celui des vérificateurs des comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau de la Compagnie dès le 24 juin 1958.

Tout actionnaire demandant à la Banque Cantonale Vaudoise, à Vevey, une carte d'admission à l'assemblée, peut obtenir un billet Vevey-Les Pléiades et retour à 2 fr., montant qui sera versé à la Caisse de secours du personnel.

Le conseil d'administration.

## Società della Ferrovia Funicolare Lugano-Monte San Salvatore

### Pagamento di dividendo

L'assemblea generale ordinaria degli azionisti del 26 giugno 1958 ha deciso di ripartire per l'esercizio 1957 un dividendo del 10% sotto deduzione del 30% per tassa sulle cedole e imposta preventiva, pari a Fr. 35.— netti per azione, pagabile presso la Spettabile Banca della Svizzera Italiana di Lugano contro consegna della cedola N° 69.

Lugano-Paradiso, il 27 giugno 1958.

Il consiglio di amministrazione.

# Was haben Sie gestern verkauft?

## HUGIN gibt Ihnen die Antwort unverzüglich

Jetzt, da die HUGIN-Lochkarten-Registrierkasse erstmals der Schweizer Geschäftswelt vorgestellt worden ist, sagt man uns immer wieder: «Es ist eine Sensation.» Die Probleme, die uns aus den verschiedensten Branchen vorgelegt werden, zeigen täglich neue, vielfältige Wege, sie zu lösen, indem die Verkaufsergebnisse ausgewertet werden.



Hier das Beispiel, wie ein Konfektionshaus seine Artikel aufteilt:

Eigenfabrikat oder zugekaufte Artikel  
Warengattung (Mäntel, Kleider usw.)  
Stoffbeschaffenheit (Wolle, Baumwolle usw.)  
Farbtöne  
Größen  
Façonnummern / Lieferant

Diese Firma kann nun die einzelnen Positionen beliebig auswerten, für Rentabilitätsberechnungen, für detaillierte Umsatzstatistiken, und hat die Möglichkeit,

den Warenvorrat für jeden Artikel stündlich genau zu kennen. Dabei werden alle Marken während des Verkaufs festgehalten und können binnen Minuten ausgezogen werden.

Und Sie? Möchten Sie nicht Ihre Probleme ebenfalls der HUGIN-Lochkarten-Registrierkasse anvertrauen? Möchten Sie nicht auch viel rationeller und mit absoluter Sicherheit über Einkauf und Verkauf disponieren? Kommen Sie zu einer zwangslosen Besprechung oder rufen Sie uns unverbindlich an. Sie werden staunen, wie Sie in Zukunft immer und über alles orientiert sein können.



die erste  
schwedische  
Registrierkasse

Die HUGIN-Lochkarten-Registrierkasse ist verblüffend einfach zu bedienen. Auch beansprucht sie nicht mehr Platz als andere Kassen. Und ist nicht ihre moderne Form mit ein Beweggrund, sich diese umwälzende Neuerung einmal näher anzusehen?

Hugin, Minervastraße 9, Zürich 7  
Telephon (051) 47 37 36

## Aktiengesellschaft Floretspinnerei Ringwald in Liq., Basel

### Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 16. Juli 1958, 10 Uhr, im Sitzungssaal der Basler Handelskammer, St. Alban-graben 8, Basel.

#### Tagesordnung:

1. Vorlage des Berichtes der Liquidatoren.
2. Vorlage der Eröffnungsbilanz per 13. April 1957.
3. Vorlage der Erfolgsrechnung für die Zeit vom 13. April bis 31. Dezember 1957.
4. Vorlage der Bilanz per 31. Dezember 1957.
5. Bericht der Kontrollstelle.
6. Entlastung des Verwaltungsrates für die Zeit vom 1. Januar bis 12. April 1957.
7. Entlastung der Liquidatoren für die Zeit vom 13. April bis 31. Dezember 1957.
8. Wahl der Kontrollstelle für das Rechnungsjahr 1958.
9. Allfälliges.

Um an der Generalversammlung teilzunehmen, haben die Aktionäre ihre Aktien bis spätestens Samstag, den 12. Juli 1958, bei der Gesellschaft, beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel oder bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal zu hinterlegen.

Der Bericht der Liquidatoren sowie die Eröffnungsbilanz per 13. April 1957, die Erfolgsrechnung für die Zeit vom 13. April bis 31. Dezember 1957, die Bilanz per 31. Dezember 1957 und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab Montag, den 7. Juli 1958, am Sitz der Gesellschaft, Langeasse 43, Basel, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 30. Juni 1958.

Die Liquidatoren.

## Société Immobilière du Folly S.A., Montreux Châtelard

Emprunt hypothécaire 1<sup>er</sup> rang par obligations du 7 décembre 1937

Aucun recours n'ayant été interjeté au Tribunal fédéral contre l'arrêt rendu le 1<sup>er</sup> mai 1958 par la Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal, homologuant les décisions prises le 24 mars 1958 par l'assemblée générale des porteurs d'obligations du susdit emprunt, nous invitons Messieurs les obligataires qui ne l'auraient pas encore fait à déposer leurs titres aux guichets de notre établissement, à Lausanne, Vevey, Morges et Renens. Ce dépôt est indispensable pour l'estampillage et le renouvellement des feuilles de coupons.

Lausanne, le 27 juin 1958.

Les gérants de la grosse:  
Caisse d'épargne et de crédit.

Important pour fabricants de montres

La bonne montre suisse

Par des insertions dans le journal JUIF MACCABI, vous obtiendrez de nouveaux clients. Demandez-nous des offres ainsi que notre journal à l'essai. Journal JUIF MACCABI, case postale, Bâle 25. Envoi dans le monde entier.

## Inserate

Im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt  
haben stets Erfolg!

## Basler Handelsbank, Basel

### Einladung zur 95. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 11. Juli 1958, 10 Uhr, im «Casino» in Basel

#### Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1957. Bericht der Kontrollstelle. Beschlussfassung über die Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
2. Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Einnahmenüberschusses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien bis spätestens den 5. Juli 1958 beim Schweizerischen Bankverein in Basel, Aeschenvorstadt 1, zum Bezug von Eintrittskarten zu hinterlegen. Die gesetzlich vorgeschriebenen Unterlagen werden ab 1. Juli 1958 beim Hauptsitz des Schweizerischen Bankvereins in Basel zur Einsichtnahme der Aktionäre aufgelegt.

Basel, den 30. Juni 1958.

Der Verwaltungsrat.

Berufliches Können und das Qualitätsbewusstsein von nahezu 3000 einheimischen Arbeitskräften bürgen für Präzision und Leistungsfähigkeit der HERMES-Schreibmaschinen. Strapazierfähigkeit und Preisvorteil sind weitere Gründe für die starke Verbreitung und Beliebtheit der Marke HERMES.

Portable-Modelle ab Fr. 255.-  
Büro-Modelle ab Fr. 750.-



## SCHWEIZER QUALITÄTSARBEIT



# HERMES

HERMAG Hermes-Schreibmaschinen AG.  
Walsenhausstrasse 2, Zürich 1  
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz  
Vertreter für alle Kantone

einpaillard & gougis